

PAIGALDUSJUHE EASYSSTART TIMER



EBERSPÄCHERI
SEISUKÜTTESEADMETE JUHTSEADIS



Eberspächer

A WORLD OF COMFORT

SISUKORD

PEATÜKK	PEATÜKI NIMETUS	LK
	PEATÜKI SISU	
1	SISSEJUHATUS	
	Lugege enne alustamist läbi	4
	Ohutusjuhised	4
	Kasutusotstarve	4
	Üldinfo	4
	– Automaatne tööaja arvestus	4
	– Õhutuse töörežiim	4
	– Paigaldusjuhendid erifunktsioonide jaoks	4
	Tehnilised andmed	5
	Tellimisnr	5
	Tarnepakett	5
	Lisavalikuna tellimiseks	5
	EasyStart Timeri tarnepaketi joonis	6
	Lisavalikusse kuuluvate paigaldusosade joonis	6
2	PAIGALDUS	
	EasyStart Timeri paigaldamine	7
	EasyStart Timeri juhtmeharu lamepistiku paigaldamine	7
	Timeri paigaldusjoonis	8
	Pistikukorpuse (nr 4) ja pistikupesa-korpuse (nr 5) kambri jaotus	8
	Pistikute jaotuse tabel -XS10 / -XB10	9
	Pistikupesa-korpuse ühendus juhtseadise juhtmeharuga	9
	Temperatuurianduri paigaldamine (lisavalik)	9

SISUKORD

3	KASUTUSELEVÕTT/KONFIGURATSIOON	
	Esmakordne kasutuselevõtt	10
	EasyStart Timeri konfigureerimine	10
	Töökojamenüü avamine	11
	Seadistuste standardkonfiguratsiooni valimine	11
	– Temperatuuriühiku valimine – nr 2:	11
	– Eelseadistatud tööaja muutmine – nr 4.1:	11
	– Tarneoleku taastamine – nr 5:	12
	– Keele seadistamine – nr 8:	12
	– Väljalülitus- või käivitusaja valimine – nr 10:	12
	– Vesikütteseadmetel automaatse tööajaarvestuse aktiveerimine või inaktiveerimine – nr 11.1:	13
	– automaatse tööajaarvestuse korral sõiduki silindri töömahu ülevõtmine – nr 11.2:	13
	– Automaatse tööajaarvestuse korral tööaja sisestamine – nr 11.3:	14
4	MIDA TEHA, KUI ...?	
	Võimalikud näidud tõrke korral	15
5	LÜLITUSKEEM	
	– EasyStart Timeri ühendus Hydronicu, Hydronic II, Hydronic II C, Hydronic II Comforti, Hydronic M II-ga	17
	– EasyStart Timeri ühendus Airtronicu, Airtronic M-i, Airtronic L-iga	18
6	TEENINDUS	
	Tehniline tugi	19

1 SISSEJUHATUS

LUGEGE ENNE ALUSTAMIST LÄBI

Lugege enne EasyStart Timeri paigaldama hakkamist käesolev paigaldusjuhend tähelepanelikult läbi.

Paigaldusjuhend sisaldab olulist teavet EasyStart Timeri paigaldamiseks.

OHUTUSJUHISED



OHT!

Järgige selles dokumentatsioonis ja kütteseadme tehnilises dokumentatsioonis sisalduvat teavet ja kõiki suuniseid, eriti ohutusjuhiseid!

KASUTUSOTSTARVE

EasyStart Timerit kasutatakse töörežiimi valimiseks, tööaja seadistamiseks, sisselülitisaja eelseadistamiseks ning sõidukisse paigaldatud kütteseadme ja/või lisakütteseadme sisse-/väljalülitamiseks.

TÄHELEPANU!

Oskamatu ja mitteotstarbekohane kasutamine välistab igasugused kahju- ja garantiinõuded.


ÜLDINFO

AUTOMAATNE TÖÖAJA ARVESTUS

Et oleks võimalik kasutada vesikütteseadme funktsiooni AUTOMAATNE TÖÖAJA ARVESTUS, tuleb kasutada lisavarustusse kuuluvat temperatuuriandurit.

Temperatuurianduri tellimisnumbrit vt lk 5.

ÕHUTUSE TÖÖREŽIIM

Vesikütteseadmetel toimub töörežiimil ÕHUTUS kütteseadme puhuri aktiveerimine otse, kütterežiimi lülitamata. Kui sümbolit  ei kuvata, siis pole kütteseadmele funktsiooni ÕHUTUS ette nähtud.

PAIGALDUSJUHENDID ERIFUNKTSIOONIDE JAOKS

Selles paigaldusjuhendis on kirjeldatud standardkonfiguratsiooni. EasyStart Timeri laiendatud konfiguratsioonide ja erifunktsioonide jaoks, nt kombineerimiseks EasyStarti erinevate juhtseadistega, ADR-sõidukitesse paigaldamiseks, kütteseadme ja lisaseadme kasutamiseks jms, saab Eberspächeri teenindusportaalist alla laadida Plus-paigaldusjuhendi „Erifunktsioonid ja Diagnostika”.

1 SISSEJUHATUS

TEHNILISED ANDMED

Tööpinge	12 V / 24 V
Mõõdud	L: 82 mm, K: 37 mm, S: 12 mm
Lubatud keskkonnatemperatuur	-40 °C kuni +85 °C
LCD keskkonnatemperatuur	Ekraanikuva muutub temperatuuril alla -10 °C inertseks, s.t sümbolite vilkumisjärjekord on veidi aeglasem, kontrastsus muutub alates +70 °C nõrgemaks.

TELLIMISNR

EasyStart Timer 12/24 V	22 1000 34 15 00
-------------------------	------------------

TARNEPAKETT

Joonis, [vt lk 6](#).

Pildi nr	Tükiarv	Nimetus
1	1	EasyStart Timer 12/24 V
2	1	hoidik
3	1	vahtplastist alus
4	1	pistikukorpus, 10-pooluseline (kotis)
5	1	pistikupesa-korpus, 10-pooluseline (kotis)
6	2	kontaktikaitsmed (kotis)
7	8	kontaktid (kotis)
8	1	plekikruvi (kotis)
9	1	šabloon
10	1	paigaldusjuhend
11	1	lühijuhend

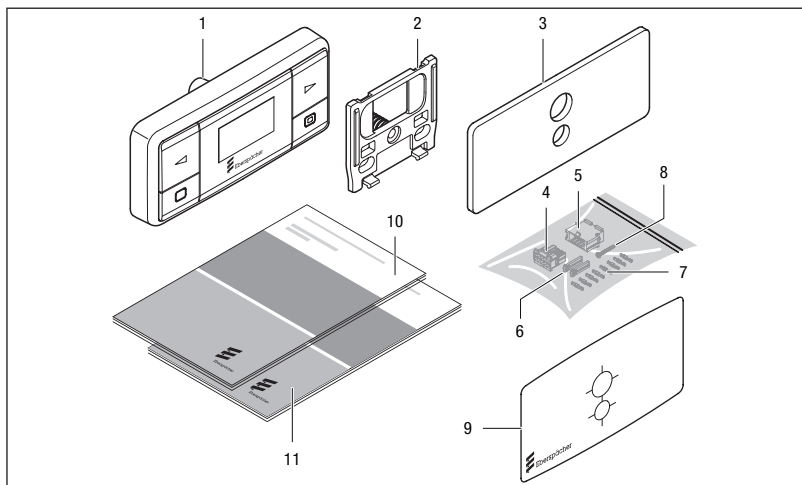
LISAVALIKUNA TELLIMISEKS

Lisavalikusse kuuluvate paigaldusosade joonis, [vt lk 6](#).

Pildi nr	Tükiarv	Nimetus	Tellimisnr
12	1	temperatuurandur	22 1000 34 22 00
13	1	liist	22 1000 51 41 00

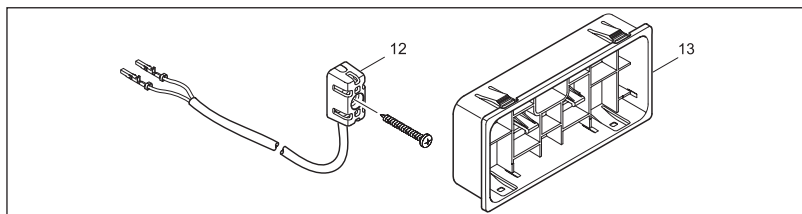
1 SISSEJUHATUS

EASYSTART TIMERI TARNEPAKETI JOONIS



Legend, vt lk 5

LISAVALIKUSSE KUULUVATE PAIGALDUSOSADE JOONIS



Legend, vt lk 5

TÄHELEPANU!

- Märkus temperatuurianduri kohta: õhkküttega seadmete korral pole temperatuuriandurit vaja. Temperatuuriandurit, mis on paigaldatud kütteseadmesse ja mis reguleerib sõiduki siseruumi temperatuuri, kasutatakse temperatuuri näitamiseks ka EasyStart Timeri korral.
- Põhjaliku kasutusjuhendi vaatamiseks ja allalaadimiseks leiate aadressil www.eberspaecher-standheizung.com/download.

2 PAIGALDUS

EASYSTART TIMERI PAIGALDAMINE



ETTEVAATUST!

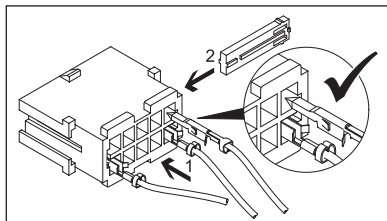
Kinnitus- ja ühendusavade puurimisel armatuurlauda võivad selle taga olevad varjatud komponendid kahjustada saada.

➔ Kontrollige, ega paigalduskoha taga ole komponente.

Paigaldage EasyStart Timer sobivasse kohta armatuurlauale, juhi nägemispiirkonda ning ühendage vastavalt joonisele [lk 8](#) ja lülitusskeemile [alates lk 17](#).

- Kasutage aukude $\varnothing 6,5$ mm ja $\varnothing 9$ mm asukoha määramiseks ja puurimiseks kaasolevat isekleepuvat puurimisšabloon. Pärast puurimist eemaldage šabloon.
- Ebatahasuste ühtlustamiseks võib vajadusel kasutada vahtplastist alust. Selleks tõmmake kaitsekile ära ja kleepige vahtplastist alus paigalduskohale. Seejärel tõmmake teine kaitsekile ära.
- Asetage hoidik koos tüübliga auku $\varnothing 6,5$ mm.
- Rihtige hoidik välja, vajadusel suruge hoidik vahtplastist aluse külge.
- Keerake kinnituspolt tüübli sisse ja kinnitage sellega hoidik.
- Viige EasyStart Timeri juhtmeharu läbi augu $\varnothing 9$ mm.
- Kinnitage EasyStart Timer hoidikusse.

EASYSTART TIMERI JUHTMEHARU LAMEPISTIKU PAIGALDAMINE



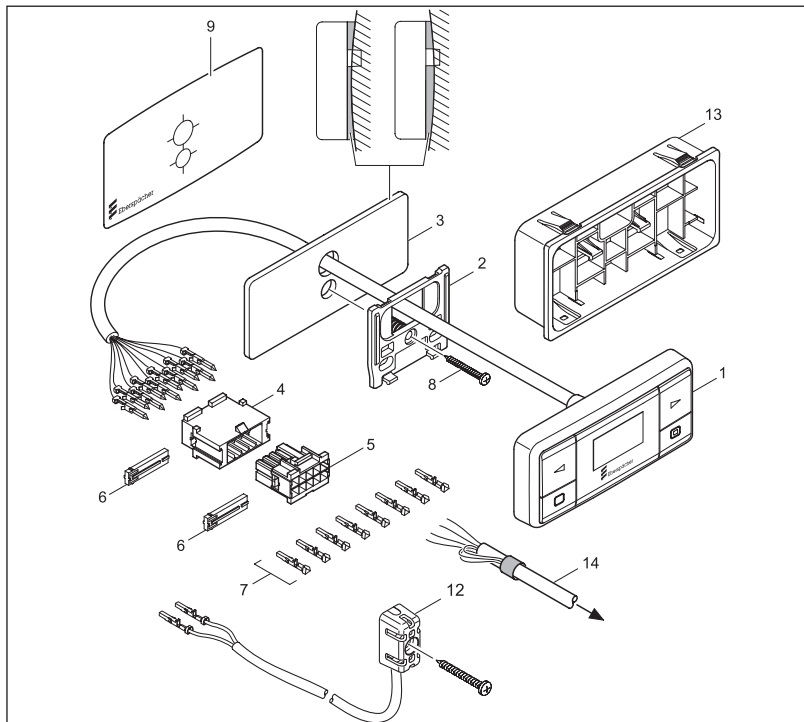
- Kinnitage EasyStart Timeri juhtmeharu lamepistik (1) 10-pooluselisse pistikukorpuse (pistikukorpuse paigutust [vt lk 8](#) ja [lk 9](#)).
- Lükake kontaktikaitse (2) pistikukorpusesse.

TÄHELEPANU!

Jälgige pistiku paigaldamisel, et kaitsme lukustusnagad oleksid alati suunatud pistiku keskkohhta. Ainult selles asendis fikseeruvad nagad korpusesse (vt joonist).

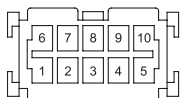
2 PAIGALDUS

TIMERI PAIGALDUSJÕONIS

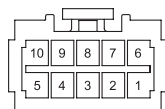


Legend, vt lk 5

PISTIKUKORPUSE (NR 4) JA PISTIKUPESA-KORPUSE (NR 5) KAMBRI JAOTUS
(jaotus, vaadates juhtmesisendi poolt)



-XS10 (nr 4)



-XB10 (nr 5)

2 PAIGALDUS

PISTIKUTE JAOTUSE TABEL -XS10 / -XB10

Kontakt	Signaal	Juhtme värv	Ristlõige
1	KI 30	punane	0,35 mm ²
2	KI 58	hall/must	0,22 mm ²
3	KI 31	pruun	0,35 mm ²
4	Diagnostika	sinine/valge	0,22 mm ²
5	DAT-juhe	violetne	0,22 mm ²
6	S+	kollane	0,35 mm ²
7	ADR	pruun/kollane	0,22 mm ²
8	ADR	valge/punane	0,22 mm ²
9	Temp. (-)	pruun/valge	0,22 mm ²
10	Temp. (+)	hall	0,22 mm ²

PISTIKUPESA-KORPUSE ÜHENDUS JUHTSEADISE JUHTMEHARUGA

- Ühendage juhtseadise juhtmeharu 10-pooluselise pistikupesa-korpusega, jälgige lülitusskeemi.
- Lükake kontaktikaitse pistikupesa-korpusesse.
- Ühendage juhtseadise juhtmeharu pistikupesa-korpus ja EasyStart Timeri juhtmeharu pistikukorpus.
- Isoleerige mittevajalikud juhtmeotsad ja keerake tagasi.

TEMPERATUURIANDURI PAIGALDAMINE (LISAVALIK)

Ühendage ruumitemperatuuri anduri (lisa-valik) juhtmeharu pistik juhtseadise juhtmeharu 10-pooluselisse pistikupesa-korpusesse. Ühendust vt pistikute jaotuse tabelist -XS10 / -XB10.

Kinnitage temperatuuriandur kaasasoleva

kruvi abil sõiduki siseruumi, et see mõõdaks sõitjateruumi temperatuuri.

Soovitus:
paigaldage temperatuuriandur keskkonsooli istmepinna kõrgusele.

TÄHELEPANU!

- Paigaldage EasyStart Timer ainult sõiduki siseruumi.
- Ärge paigaldage temperatuuriandurit otsese päikesekiirguse piirkonda, sõiduki küttesüsteemi väljavoolutorude lähedale ega jalgaderuumi.
- Lülitusskeeme vt [alates lk 17](#).
- Asetage juhtseadise kaitse 5 A alles pärast kõikide tööde lõppu kaitsmepessa.

3 KASUTUSELEVÕTT/KONFIGURATSIOON

ESMAKORDNE KASUTUSELEVÕTT

Esmakordsel kasutuselevõtul tuleb teha järe-mööda järgmised töösammud.

TÖÖPINGE LOOMINE

Tööpinge luuakse kaitsme 5 A pistmisega kaitsmepessa.

Pärast tööpinge loomist ilmub ekraanile INIT.



Märkus: taimer kontrollib, millist tüüpi kütteseade on ühendatud, ja konfigureerib menüüriba (automaatne tuvastus).

KELLAAJA SEADISTAMINE

Seadke tunnid nupuga ◀ või ▶.



Kinnitage seadistus nupuga ◻.

Seadke minutid nupuga ◀ või ▶.



Kinnitage seadistus nupuga ◻.

NÄDALAPÄEVA SEADISTAMINE

Seadke nädalapäev nupuga ◀ või ▶.



Kinnitage seadistus nupuga ◻.

Seejärel konfigureerige EasyStart Timer.

EASYSSTART TIMERI KONFIGUREERIMINE

Süsteem peab olema konfigureeritud vastavalt konkreetsele rakendusele.




TÄHELEPANU!

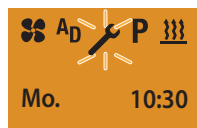
Selles paigaldusjuhendis on kirjeldatud standardkonfiguratsiooni. EasyStart Timeri ja erifunktsioonide laiendatud konfiguratsiooni jaoks saab paigaldusjuhendit „Erifunktsioonid ja diagnostika” aadressil www.eberspaecher-standheizung.com/download vaadata ja alla laadida.


3 KASUTUSELEVÕTT/KONFIGURATSIOON

TÖÖKOJAMENÜÜ AVAMINE


Ekraan sees, ilmub käivituskuva.

Valige menüüribal nupuga  või  sümbol .



Kinnitage menüüpunkt SEADISTUSED nupuga .



Hoidke nuppu  LONGPRESS üle 5 sekundi all, ilmub töökojamenüü.

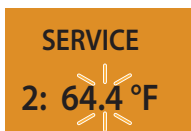
SEADISTUSTE STANDARDKONFIGURATSIOONI VALIMINE

TEMPERATUURIÜHIKU VALIMINE – NR 2:

Vaikimisi: °C

Valige nupuga  või  nr 2: ja kinnitage nupuga .

Valige nupuga  või  temperatuuriühik °C või °F.





Kinnitage valik nupuga .

EELSEADISTATUD TÖÖAJA MUUTMINE – NR 4.1:

Vaikimisi: vesikütteseade = 30 min /
õhkkütteseade = pidev kütterežiim

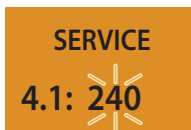
Valige nupuga  või  nr 4.1: ja kinnitage nupuga .

Nupuga  või  saab seadistada tööaega.

Tööaja seadistusvahemik:

10–120 min 1-minutiste sammudena, õhkkütteseadmetel saab seadistada pidevat kütterežiimi.

Alates 120-ndast minutist saab tööaega 5-minutiste sammudena kuni 720 minutini pikendada.



Kinnitage seadistus nupuga .

3 KASUTUSELEVÕTT/KONFIGURATSIOON

TARNEOLEKU TAASTAMINE – NR 5:

Valige nupuga  või  nr 5:



Kinnitage valik nupuga .



Kinnitage valik nupuga .



Automaatse tuvastuse järel tuleb sisestada praegune kellaeg ja nädalapäev. Seejärel ilmub käivituskuva.

KEELE SEADISTAMINE – NR 8:

Vaikimisi: DE

Valige nupuga  või  nr 8: ja kinnitage nupuga .

Valige nupuga  või  keel DE või EN.



Kinnitage valik nupuga .

VÄLJALÜLITUS- VÕI KÄIVITUSAJA VALIMINE – NR 10:

Vaikimisi: „Off” väljalülitusaja jaoks

Valige nupuga  või  nr 10: ja kinnitage nupuga .

Valige nupuga  või  „Off” väljalülitusaja jaoks või „On” käivitusaja jaoks.



Väljalülitusaeg



Käivitusaeg


Kinnitage valik nupuga .

Pärast kinnitamist tuleb teha lähtestus, tõmmates kaitsme 5A välja.

3 KASUTUSELEVÕTT/KONFIGURATSIOON

VESIKÜTTESEADMETEL AUTOMAATSE TÖÖAJARVESTUSE AKTIVEERIMINE VÕI INAKTIVEERIMINE – NR 11.1:

Vaikimisi: „Off”

Valige nupuga  või  nr 11.1: ja kinnitage nupuga .

Valige nupuga  või  „Off” või „On”.



Kinnitage valik nupuga .

Pärast kinnitamist tuleb teha lähtestus, tõmmates kaitsme 5A välja.

TÄHELEPANU!

Õhkkütteseadmetel ei ole automaatne tööajarvestus võimalik; valides nr 11.1: kuvatakse ekraanil:



AUTOMAATSE TÖÖAJARVESTUSE KORRAL SÕIDUKI SILINDRI TÖÖMAHU ÜLEVÕTMINE – NR 11.2:

Vaikimisi: 1800 cm³

Valige nupuga  või  nr 11.2: ja kinnitage nupuga .

Sisestage nupuga  või  silindri töömaht 100 cm³-ste sammudena.

Seadistusvahemik: 1000 cm³ kuni 4000 cm³.



Kinnitage seadistus nupuga .

TÄHELEPANU!

Suurema soojavajaduse korral saab silindri töömahtu 500 cm³ võrra suurendada.

Kui veeringluses kasutatakse ventiili 25 2014 80 62 00 või 25 2014 80 72 00, saab silindri töömahtu 500 cm³ võrra vähendada.

Silindri töömahtu suurendamise või vähendamise väärtused kehtivad ainult jahutusveeringluste puhul, mille puhuri soojusvahetist toimub läbivool enne sõidukimootorit.

3 KASUTUSELEVÕTT/KONFIGURATSIOON

AUTOMAATSE TÖÖAJARVESTUSE KORRAL TÖÖAJA SISESTAMINE – NR 11.3:

Vaikimisi: 60 minutit

Valige nupuga  või  nr 11.3: ja kinnitage nupuga .


Seadistage nupuga  või  tööaeg.

Seadistusvahemik: 10–60 min



Kinnitage seadistus nupuga .

TÄHELEPANU!

- Töökojamenüüst saab lahkuda nuppu  vajutades.
 - Kui sõidukit kasutatakse ainult lühikeste vahemaade läbimiseks, tuleb kliendiga kooskõlastatult maksimaalset tööaega vähendada.
 - Pärast konfigureerimise lõpetamist tehke talitluskontroll.
-

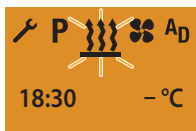
4 MIDA TEHA, KUI ...?

VÕIMALIKUD NÄIDUD TÕRKE KORRAL

NÄIDUD	KIRJELDUS	ABINÕU/TÖÖKODA
	<ul style="list-style-type: none"> Automaatne tuvastus on aktiivne. Taimeri toide lahutati ja ühendati uuesti. 	Oodake, kuni automaatne tuvastus on lõppenud, seejärel seadistage kellaaeg ja nädalapäev.
	<ul style="list-style-type: none"> Taimeri toide lahutati ja ühendati uuesti. Automaatne tuvastus on lõppenud. 	Seadistage kellaaeg (tunnid ja minutid) ning nädalapäev. Seejärel ilmub käivituskuva.
	<ul style="list-style-type: none"> Side puudub. 	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollige kütteseadme kaitset ja vajadusel vahetage välja. Kontrollige toitepinget. Kontrollige juhtmestikku.
	<ul style="list-style-type: none"> 1. kütteseadme tõrge. 	Tehke kütteseadme diagnostika.
	<ul style="list-style-type: none"> 2. kütteseadme tõrge. 	Tehke kütteseadme diagnostika.

4 MIDA TEHA, KUI ...?

NÄIDUD



KIRJELDUS

- Tekkinud on alapinge.

- Temperatuurianduri rike

ABINÕU/TÖÖKODA

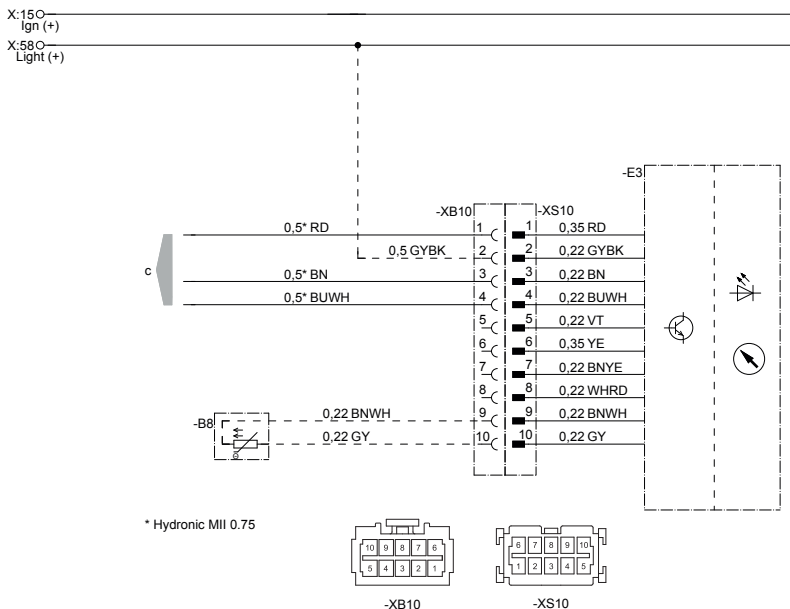
- Laadige akut.
- Kontrollige kütteseadme toitepinget.

Kontrollige temperatuuriandurit ja vajadusel vahetage välja.

5 LÜLITUSKEEM

LÜLITUSKEEM

EasyStart Timeri ühendus Hydronicu, Hydronic II, Hydronic II C, Hydronic II Comforti, Hydronic M II-ga



22 1000 34 97 01

- E3 EasyStart Timeri taimer
- B8 temperatuurandur (lisavalik)
- c kütteseadmesse

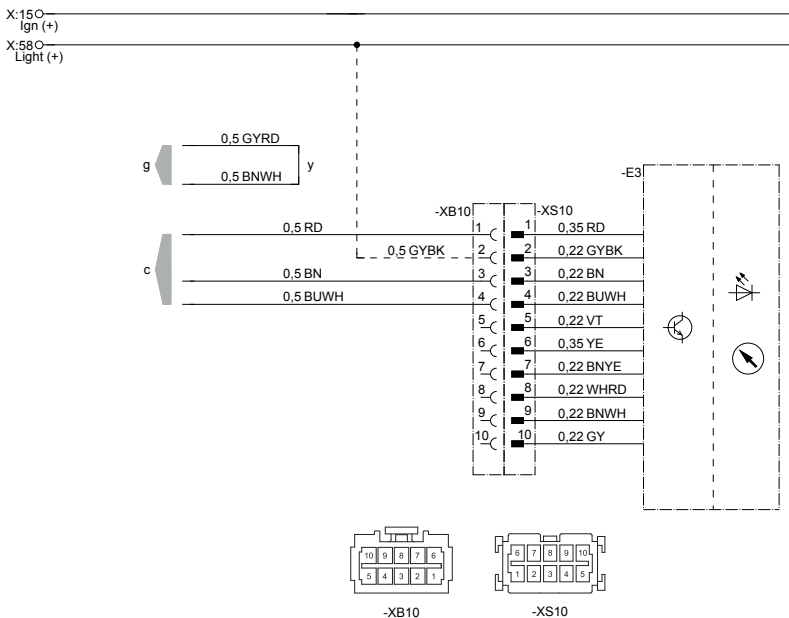
JUHTMETE VÄRV

RD	punane	GY	hall	BK	must
BU	sinine	YE	kollane	GN	roheline
WH	valge	VT	violetne	BN	pruun

5 LÜLITUSKEEM

LÜLITUSKEEM

EasyStart Timeri ühendus Airtronicu, Airtronic M-i, Airtronic L-iga



22 1000 34 97 02

-E3 EasyStart Timeri taimer

- c kütteseadmesse
 g kütteseadmesse
 y juhtmete ühendamine ja isoleerimine

JUHTMETE VÄRV

RD	punane	GY	hall	BK	must
BU	sinine	YE	kollane	GN	roheline
WH	valge	VT	violetne	BN	pruun

6 TEENINDUS

TEHNILINE TUGI

Kui teil on kütteseadme, juhtimisseadme või juhtimistarkvaraga seotud tehnilisi küsimusi või probleeme, pöörduge järgmisele teeninduse aadressile:

support-EE@eberspaecher.com

Peakontorid:

Eberspächer Climate Control Systems
GmbH & Co. KG
Eberspächerstraße 24
73730 Esslingen
Germany
info@eberspaecher.com
www.eberspaecher.com

